

Теренций. Девушка с Андроса

Теренций. Комедии
Серия "Библиотека античной литературы"
Перевод с латинского А. В. Артюшкова
М., "Художественная литература", 1985 г.
OCR Бычков М.Н. <mailto:bmnn@lib.ru>

ДИДАСКАЛИЯ

Была поставлена на Мегалесийских играх при курульных эдилах Марке Фульвии и Мании Глабрионе. Играли Луний Атилий Пренестинец и Луций Амбивий Турпион. Музыку сочинил Флакк, раб Клавдия, на равных флейтах для всей пьесы, правых или левых. Она греческая, Менандра. Сочинена первой в консульство Марка Марцелла и Гая Сульпиция.

ГАЯ СУЛЬПИЦИЯ АПОЛЛИНАРИЯ

СОДЕРЖАНИЕ КОМЕДИИ

Распутницы сестрой слыла Гликерия
С Андроса; обесчестивши ее, Памфил
На ней жениться слово дал, беременной.
Отец ему другую сватал между тем,
Хремета дочь. Узнавши про любовь его,
Притворно ладит свадьбу: разузнать хотел
Намерения сына; и от свадьбы той
Памфил не отрекается (Дав дал совет).
Но, увидав ребенка от Гликерии,
10 Хремет разладил свадьбу, зятю шлет отказ;
Вдруг, дочь узнав в Гликерии, женил на ней
Памфила, а другую за Харина дал.

ЛИЦА

Пролог
Симон, старик
Памфил, его сын
Хремет, старик
Харин, молодой человек
Гликерия, возлюбленная Памфила
Сосия, вольноотпущенник Симона

Дав |
| } рабы Симона
Дромон |

Беррия, раб Харина
Мисида, рабыня Гликерии
Лесбия, повивальная бабка
Критон, старик с Андроса

Действие происходит в Афинах, на улице,